

The Ventriloquist's Daughter

腹语师的女儿

Dialogue

Chapter 6, the encounter between Liur and the doll

One day, when I came home from school, Baba was sitting stretched out in the armchair, as though dozing or deep in thought, with Carola resting on his chest.....

柳儿 : *Liǔ-er, Liur, the girl*

爸爸 : *Baba (奇里 qí lǐ is what the doll calls him, Carolo in the English translation)*

奇莉 : (*qí lì, the doll, Carola in the English translation*)

柳儿 : 爸爸。。。

奇莉 : 他是奇里 , 他不是你爸爸

柳儿 : 爸爸, 我有话想跟你说

奇莉 : 他叫奇里 , 他不是你爸爸, 你听不懂吗?

柳儿 : 爸爸, 别闹了, 我真的有话想跟你说

奇莉 : 要说多少次, 你才听得懂, 他叫奇里, 不是你爸爸。走开, 快走开!

柳儿 : 爸爸。。。。

爸爸 : 以后, 不准在碰奇莉, 就算摸一下也不行。听懂了吗?

奇莉 : 出去, 出去, 快叫她出去。

爸爸 : 你走吧, 别打扰我们

柳儿 : 爸爸不爱我了!

话 hù	听不懂 tīng bu dǒng
别闹了 bié nǎo le	真的 zhēn de
次 cì	才 cái
不准 bù zhǔn	碰 pèng
就算 jiù suàn	摸一下 mō yi xià
出去 chū qù	打扰 dǎ rǎo